Kolcraft® Perfect Recliner™ Adjustable High Chair

Chaise haute ajustable // Sillita para comer ajustable

ASSEMBLY AND USE

MONTAGE ET UTILISATION // MONTAJE Y USO

NOTE: This high chair requires adult assembly. Please read these instructions thoroughly and identify all parts before assembling. Keep small parts, such as hardware and plastic bags, out of children's reach.

N.B.: Cette chaise haute doit être montée par un adulte. Veuillez lire complètement les consignes ci-dessous et identifier chacune des pièces avant de commencer le montage. Garder toutes les petites pièces telles que la quincaillerie et les sachets en plastique hors de la portée des enfants.

NOTA: Esta sillita para comer requiere que un adulto la arme. Por favor lea estas instrucciones cuidadosa y completamente, e identifique todas las partes, antes de armarla. Guarde las partes pequeñas, como por ejemplo las piezas y las bolsas plásticas, fuera del alcance de los niños.

Parts Included Pièces ci-incluses // Partes incluidas	**Quantity** Quantité // Cantidad
A) **Seat shell assembly** // Encadrement du siège // Ensamblado del marco del asiento	1
B) **Tubular leg** // Montant tubulaire // Pierna tubular	2
C) **Plastic foot** // Pied en plastique // Pata plástica	4
D) **Inside track housing** // Boîtier à rainures intérieur // Bastidor del riel interno	2
E) **Outside track housing** // Boîtier à rainures extérieur // Bastidor del riel externo	2
F) **Back pad** // Coussin du dossier // Almohadón del respaldo	1
G) **Seat pad** // Coussin du siège // Almohadón del asiento	1
H) **Tray with Safe-T-Bar™** // Tablette avec Safe-T-Bar™ // Bandeja con Safe-T-Bar™	1
I) **Machine screw (2-7/8")** // Vis métallique (2-7/8") // Tornillo maquinado (2 7/8")	4
J) **Plastic spacer (5/8")** // Bague en plastique (5/8") // Arandela de plástico (5/8")	4
K) **Square nut** // Ecrou carré // Tuerca cuadrada	4
L) **Machine screw (1/2")** // Vis métallique (1/2") // Tornillo maquinado (1/2")	4
M) **Tapping screw (1-3/4")** // Vis autotaraudeuse (1-3/4") // Tornillo de punción (1 3/4")	4
N) **Tapping screw (1")** // Vis autotaraudeuse (1") // Tornillo de punción (1")	4

Tools needed for assembly: Phillips screwdriver
Outils requis pour le montage: Tournevis cruciforme
Herramientas requeridas para montar: Desatornillador Phillips (estrella)

IMPORTANT INFORMATION FOR THE SAFETY OF YOUR CHILD:

- **NEVER LEAVE CHILD UNATTENDED.** Always keep child in view while in high chair.
- Always secure child in high chair by fastening restraint belts either in recline or upright position. Tray is not designed to hold child in high chair.
- Only use high chair in upright position with children who are capable of sitting upright unassisted.
- Never recline seat or adjust height while child is seated in chair.
- Only use recline position with infants up to 20 lbs.
- DO NOT USE AS CAR SEAT, BOOSTER SEAT OR CARRIER.

INFORMATION IMPORTANTE POUR LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT:

- **NE JAMAIS LAISSER L'ENFANT SEUL.** Toujours garder l'enfant en vue lorsqu'il se trouve dans la chaise haute.
- Toujours attacher l'enfant en utilisant les ceintures d'attache fournies, que le siège soit en position inclinée ou verticale. Le plateau n'est pas conçu pour retenir l'enfant dans la chaise.
- Utiliser la chaise haute en position verticale uniquement avec un enfant capable de s'asseoir tout seul, sans aide.
- Ne jamais mettre le dossier en position inclinée et ne jamais régler la hauteur du siège lorsque l'enfant se trouve dans la chaise.
- Utiliser la position inclinée uniquement avec un nourrisson qui pèse 9 kilos ou moins de 9 kilos.
- NE PAS UTILISER COMME SIÈGE-AUTO, REHAUSSEUR OU PORTE-BÉBÉ.

INFORMACIÓN DE GRAN IMPORTANCIA PARA LA SEGURIDAD DE SU NIÑO:

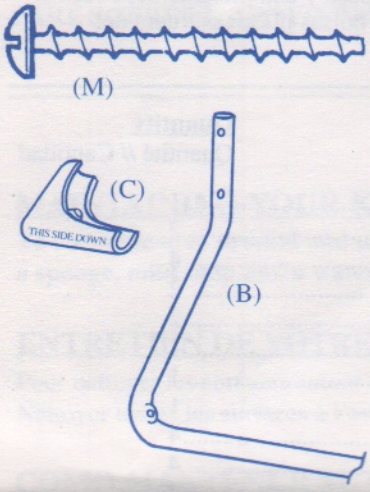
- **NUNCA DEJE DESATENDIDO AL NIÑO.** Siempre observe al niño mientras esté en la sillita para comer.
- Siempre asegure al niño en la sillita para comer abrochando los cinturones de seguridad en una posición reclinada o vertical. La bandeja no está diseñada con la finalidad de mantener al niño en el asiento.
- Sólo use la sillita para comer en la posición vertical con niños que puedan sentarse verticalmente sin ayuda.
- Nunca recline el asiento o ajuste la altura mientras el niño esté sentado en la silla.
- Use la posición reclinada sólo con niños que pesen menos de 9 kg.
- NO LA USE COMO ASIENTO PARA EL AUTOMÓVIL, ASIENTO ELEVADOR, CARGADOR.

PARTS NEEDED:
PIECES REQUISES:
PARTES REQUERIDAS:

Note: Each screw is drawn to size. Place your screw over the drawing to determine which screw to use.
N.B.: Chaque vis est montrée en dimensions réelles. Placer votre vis sur le dessin afin de déterminer quelle vis utiliser.
Nota: Cada tornillo está dibujado a escala 100%. Coloque su tornillo sobre el dibujo para determinar qué tornillo usar.

ASSEMBLY:
MONTAGE:
MONTAJE:

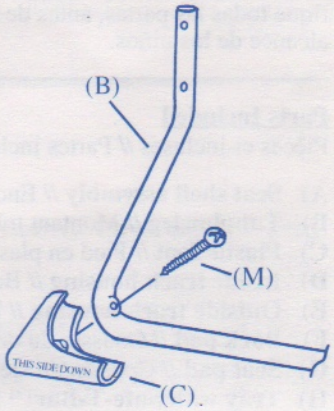
STEP 1
ÉTAPE 1 // PASO 1



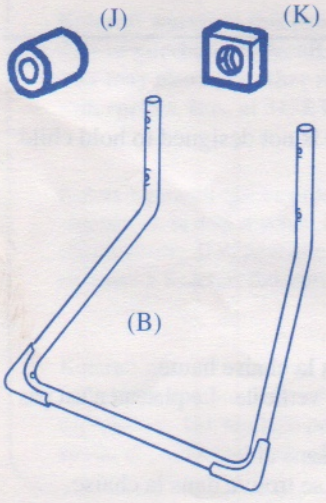
Attach plastic feet (Part C) to corners of tubular legs (B) using a 1-3/4" tapping screw (M). Note: Position feet so the words "This side down" are on the floor.

Attacher les pieds en plastique (Pièce C) aux encoignures des montants tubulaires (B) en utilisant la vis autotaraudeuse de 1-3/4" (M). N.B.: Placer les pieds de manière à ce que les mots "This side down" (Ce côté vers le bas) soient au sol.

Monte los ángulos plásticos (parte C) en las esquinas de las patas tubulares (B) usando un tornillo de punción de 1 3/4" (M). Nota: Ubique los ángulos de modo que las palabras "This side down" (Este lado hacia abajo) estén sobre el piso.



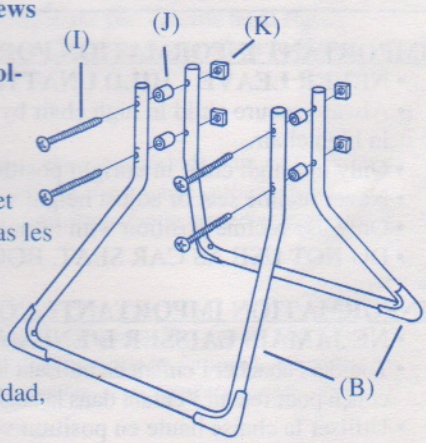
STEP 2
ÉTAPE 2 // PASO 2

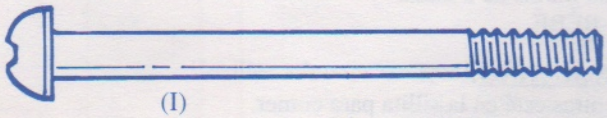


Fasten tubular legs (B) together using 2-7/8" machine screws (I), 5/8" plastic spacers (J), and square nuts (K). Note: Tighten securely, but do not over tighten to the point of collapsing the tube.

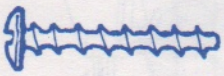
Attacher les montants tubulaires (B) en utilisant les vis métalliques de 2-7/8" (I), les bagues en plastique de 5/8" (J) et les écrous carrés (K). N.B.: Les serrer fermement mais ne pas les serrer au point de faire affaisser le tube.

Coloque las patas tubulares (B) de forma que queden juntas, usando tornillos maquinados de 2 7/8" (I), arandelas plásticas (J), y tuercas cuadradas (K). Nota: Apriételas con seguridad, pero no tanto que distorsionen el tubo.

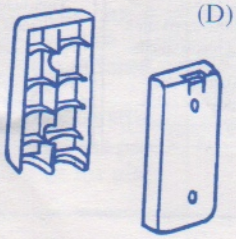




PARTS NEEDED:
PIECES REQUISES:
PARTES REQUERIDAS:

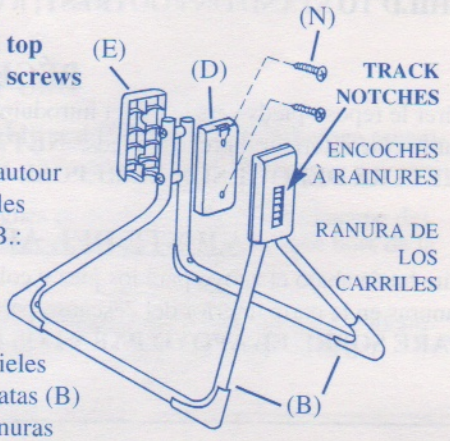

(N)

(E)


(D)

STEP 3
ÉTAPE 3 // PASO 3

ASSEMBLY:
MONTAGE:
MONTAJE:



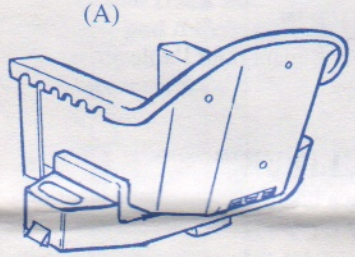
Place inside (D) and outside (E) track housings around top sections of leg assembly (B) and attach with 1" tapping screws (N). Note: The track notches must face outward.

Placer les boîtiers à rainures intérieur (D) et extérieur (E) autour des parties supérieures de l'ensemble des montants (B) et les attacher en utilisant les vis autotaraudeuses de 1" (N). N.B.: Les encoches des rainures doivent être orientées vers l'extérieur.

Coloque los bastidores internos (D) y externos (E) de los rieles alrededor de las secciones superiores del conjunto de las patas (B) y únalos con tornillos de punción de 1" (N). Nota: Las ranuras del riel deberán estar orientadas hacia afuera.

STEP 4
ÉTAPE 4 // PASO 4

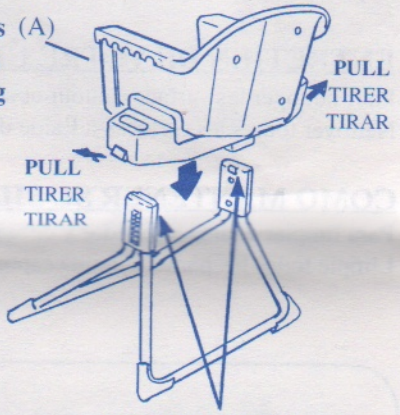
(A)



Place seat shell (A) on legs by pulling outward on side latches and sliding seat down over the tracks. To remove seat, press in on safety catches (top inside of side housings) while pulling outward on side latches and lifting seat up.

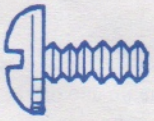
Placer l'encadrement du siège (A) sur les montants en tirant les loquets latéraux vers l'extérieur et en faisant passer le siège sur les rainures. Pour retirer le siège, appuyer fermement sur les loquets de sécurité (à l'intérieur et vers le haut des boîtiers latéraux) tout en tirant les loquets latéraux vers l'extérieur et en soulevant le siège.

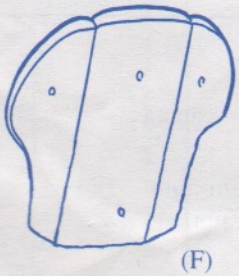
Coloque el marco del asiento (A) sobre las patas, tirando hacia afuera de los pestillos laterales y deslizando el asiento hacia abajo sobre los rieles. Para sacar el asiento, tire hacia adentro de los pestillos de seguridad (de la parte superior interior de los bastidores laterales) mientras tira hacia afuera de los pestillos laterales y levanta el asiento hacia arriba.



SAFETY CATCHES
LOQUETS DE SÉCURITÉ
CERRO JO DE SEGURIDAD

STEP 5
ÉTAPE 5 // PASO 5

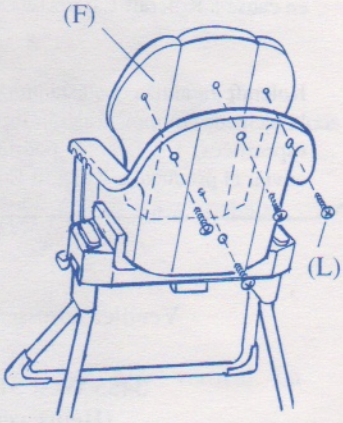

(L)


(F)

Install seat back (F) in shell. Insert and slightly tighten a 1/2" machine screw (L) in each of the four holes. After each screw has been partially tightened (approximately three turns), then fully tighten each screw.

Installer le dossier du siège (F) dans l'encadrement. Introduire et serrer légèrement les vis métalliques de 1/2" (L) dans chacun des quatre trous. Après avoir partiellement serré chaque vis (environ trois tours), serrer chaque vis à fonds.

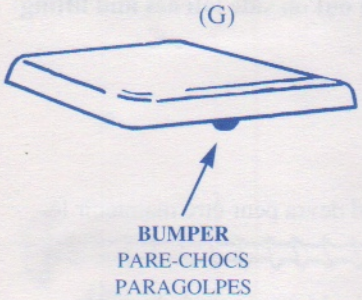
Instale el respaldo del asiento (F) en el marco. Inserte y apriete ligeramente un tornillo maquinado de 1/2" (L) en cada uno de los cuatro agujeros. Después de que cada tornillo ha sido parcialmente apretado (aproximadamente tres vueltas), apriete completamente cada tornillo.



PARTS NEEDED:
PIECES REQUISES:
PARTES REQUERIDAS:

ASSEMBLY:
MONTAGE:
MONTAJE:

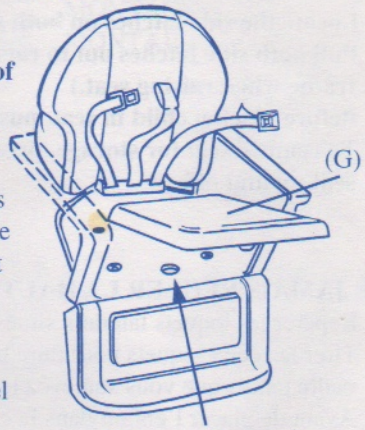
STEP 6
ÉTAPE 6 // PASO 6



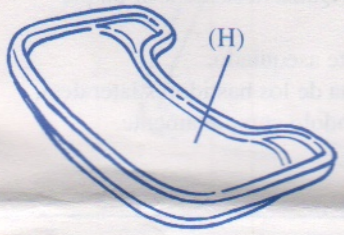
Place seat pad (G) into seat shell. The bumper on underside of seat will drop into hole in seat shell bottom. This allows the seat to be easily removed for cleaning.

Placer le coussin du siège (G) dans l'encadrement. Le pare-chocs qui se trouve sur le côté inférieur du siège doit s'introduire dans le trou situé dans la partie inférieure de l'encadrement. Ceci permet d'enlever facilement le siège pour le nettoyage.

Coloque el almohadón del asiento (G) dentro del armazón del asiento. El paragolpes en la parte inferior del asiento entrará en el agujero al fondo del armazón del asiento. Esto permite que el asiento sea fácilmente quitado para limpiarlo.



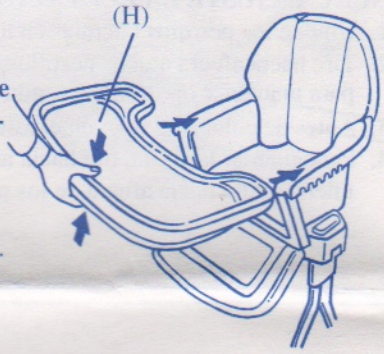
STEP 7
ÉTAPE 7 // PASO 7



To install tray (H), squeeze Press-Release™ tray bar and slide tray onto arm tracks. Release lever at any one of four adjustment positions.

Pour installer le plateau (H), presser la barre Press-Release™ du plateau et faire glisser le plateau dans les rainures des accoudoirs. Relâcher le levier d'inclinaison dans une quelconque des quatre positions de réglage.

Para instalar la bandeja (H), oprima la barra de la bandeja Press-Release™ y deslice la bandeja de forma que calce en los rieles de los brazos. Suelte la palanca en cualquiera de las cuatro posiciones de ajuste.



INFANT RECLINER ADJUSTMENT

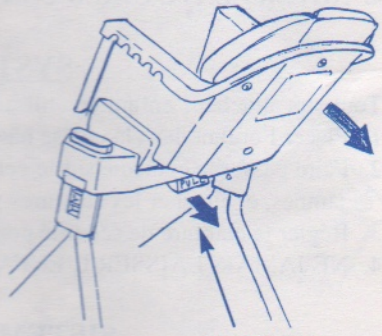
WARNING: NEVER RECLINE SEAT WHILE CHILD IS SEATED IN CHAIR.

1. Only use recline position with infants up to 20 lbs.
2. Locate recline latch under the seat.
3. Pull up on recline latch and tilt seat back until it locks into one of the two recline positions.
4. Before placing child in seat, push down on seat to make sure it is properly secured.
5. To return to upright position, pull up on recline latch and tilt seat forward.

SIÈGE INCLINABLE POUR NOUVEAU-NÉ

ATTENTION: NE JAMAIS INCLINER LE SIÈGE LORSQUE LE BÉBÉ S'Y TROUVE.

1. Utiliser la position inclinée uniquement avec un nourrisson qui pèse 9 kilos ou moins de 9 kilos.
2. Repérer le loquet d'inclinaison situé en dessous du siège.
3. Tirer le loquet d'inclinaison vers le haut et incliner le dossier du siège jusqu'à ce qu'il s'engage.
4. Avant de placer l'enfant dans la chaise, appuyer sur le siège pour vérifier qu'il est bien attaché.
5. Pour remettre le siège à la verticale, tirer le loquet d'inclinaison vers le haut et incliner le siège vers l'avant.



AJUSTE RECLINABLE PARA NIÑOS

PRECAUCIÓN: NUNCA RECLINE ASIENTO MIENTRAS EL NIÑO ESTÉ SENTADO EN LA SILLA.

1. Use la posición reclinada sólo con niños que pesen menos de 9 kg.
2. Localice la traba para reclinar debajo del asiento.
3. Tirar la traba hacia arriba e incline el asiento hacia atrás hasta que trabe.
4. Antes de colocar al niño en el asiento, tire el asiento hacia abajo para asegurarse que esté correctamente asegurado.
5. Para regresar a la posición vertical, tire la traba hacia arriba e incline el asiento hacia adelante.

SEAT HEIGHT ADJUSTMENT

NEVER ADJUST HEIGHT WHILE CHILD IS SEATED IN CHAIR.

1. **Locate the side latches on both sides of the seat.**
2. **Pull both side latches out to raise or lower seat to one of six positions. (One foot may be needed to hold down bottom of frame when raising seat.)**
3. **Before placing child in seat, push down on the seat to verify that it is properly secured.**
4. **To remove seat for storage, press in on safety catches (top inside of side housings) while pulling out on side latches and lifting seat up and off.**

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DU SIÈGE

NE JAMAIS RÉGLER LA HAUTEUR DU SIÈGE LORSQUE L'ENFANT Y EST ASSIS.

1. Repérer les loquets latéraux situés sur les boîtiers de part et d'autre du siège.
2. Tirer les deux loquets pour faire monter ou descendre le siège sur l'une des six positions. (Votre pied devra peut-être maintenir le cadre tandis que vous soulevez le siège).
3. Avant de placer l'enfant dans la chaise, appuyer sur le siège pour vérifier qu'il est bien attaché.
4. Pour retirer le siège pour le ranger, pousser les loquets de sécurité vers l'intérieur (ils se trouvent à l'intérieur et vers le haut des boîtiers latéraux) tout en tirant les loquets latéraux et en tirant le siège vers le haut.

AJUSTE DE LA ELEVACIÓN DEL ASIENTO

NUNCA AJUSTE LA ELEVACIÓN MIENTRAS EL NIÑO ESTÉ SENTADO EN EL ASIENTO.

1. Ubique los pestillos laterales en los bastidores, a cada lado de la sillita.
2. Tire hacia afuera ambos pestillos laterales, para elevar o bajar el asiento a una de las seis posiciones. (Quizá necesite usar un pie para mantener oprimido el fondo del marco al alzar el asiento.)
3. Antes de colocar al niño en el asiento, tire el asiento hacia abajo para asegurarse que esté correctamente asequiado.
4. Para guardar la sillita, tire hacia adentro los pestillos de seguridad (ubicados en la parte superior interna de los bastidores laterales), mientras tira hacia afuera de los pestillos laterales, y levanta el conjunto del asiento hacia arriba, sacándolo completamente.

SAFETY RESTRAINT SYSTEM

Always secure your child with restraint straps. Follow these simple directions:

1. **Place child in high chair.**
2. **Bring strap across child's waist, thread loop in crotch strap and fasten waist belts together. Make sure you hear a click.**
3. **Adjust safety belt to fit snugly around your child.**
4. **NEVER LEAVE CHILD UNATTENDED.**

SYSTEME D'ATTACHE DE SÉCURITÉ

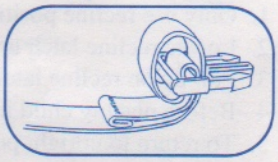
Toujours attacher l'enfant en utilisant les courroies d'attache. Suivre ces consignes simples:

1. Placer l'enfant dans la chaise haute.
2. Faire passer la courroie sur le ventre de l'enfant, faire passer la boucle dans la courroie située à l'entre-jambes, et attacher les ceintures ventrales l'une à l'autre. S'assurer de bien entendre le déclic.
3. Régler la ceinture de sécurité pour qu'elle soit le plus près du corps de votre enfant.
4. NE JAMAIS LAISSER L'ENFANT SEUL.

SISTEMA DE RETENCIÓN DE SEGURIDAD

Siempre asegure a su niño con las tiras de retención. Siga estas simples instrucciones:

1. Coloque al niño en la sillita para comer.
2. Coloque la tira de forma que cruce la cintura del niño, haga pasar el bucle en la tira que pasa entre las piernas, y una los cintos de la cintura. Asegúrese de que oiga un sonido al abrochar los cinturones.
3. Ajuste el cinturón de seguridad de manera que sostenga firmemente a su niño.
4. NUNCA DEJE A SU NIÑO DESATENDIDO.



FOOTREST ADJUSTMENT

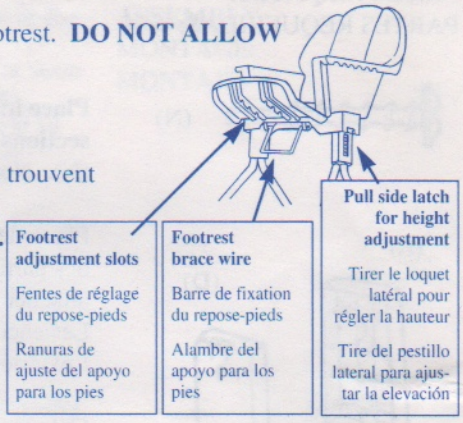
Pull footrest down and snap adjustment wire into any of the 3 slots on the underside of the footrest. **DO NOT ALLOW CHILD TO STAND ON FOOTREST; it cannot support child's weight.**

RÉGLAGE DU REPOSE-PIEDS

Tirer le repose-pieds vers le bas et introduire la barre de réglage dans l'une des 3 fentes qui se trouvent sur le côté inférieur du repose-pieds. **NE PAS PERMETTRE À L'ENFANT DE SE METTRE DEBOUT SUR LE REPOSE-PIEDS; il ne peut supporter le poids de l'enfant.**

AJUSTE DEL APOYO PARA LOS PIES

Tire hacia abajo el apoyo para los pies y coloque el alambre de ajuste en cualquiera de las 3 ranuras en la parte inferior del descanso para los pies. **NO PERMITA QUE EL NIÑO SE PARÉ SOBRE EL APOYO PARA LOS PIES; no podrá soportar el peso del niño.**


Footrest adjustment slots
Fentes de réglage du repose-pieds
Ranuras de ajuste del apoyo para los pies
Footrest brace wire
Barre de fixation du repose-pieds
Alambre del apoyo para los pies
Pull side latch for height adjustment
Tirer le loquet latéral pour régler la hauteur
Tire del pestillo lateral para ajustar la elevación

MAINTAINING YOUR KOLCRAFT PERFECT RECLINER™ HIGH CHAIR

To clean the area around and under the seat cushion, lift the cushion and slide the pad forward to remove. Clean all parts with a sponge, mild soap and a water solution.

ENTRETIEN DE VOTRE CHAISE HAUTE À KOLCRAFT PERFECT RECLINER™

Pour nettoyer les surfaces autour et sous le coussin du siège, soulever le coussin et glisser le coussinet vers l'avant pour l'enlever. Nettoyer toutes les surfaces à l'aide d'une éponge, d'une solution de savon doux et d'eau.

COMO MANTENER SU SILLITA PARA COMER KOLCRAFT PERFECT RECLINER™

Para limpiar el área alrededor y debajo del almohadón del asiento, leavante el almohadón y deslice la placa hacia adelante para sacarla. Limpie todas las partes con una esponja, jobón suave y agua.

LIMITED WARRANTY

Kolcraft warrants this product to be free of defects in materials and workmanship, as follows: For a period of one year from the date of purchase, Kolcraft will repair or replace, at its option, the defective product. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights, which vary from state to state. To obtain warranty service, you must deliver the product to Kolcraft Enterprises, Inc., at 3455 W. 31st Place, Chicago, Illinois, 60623.

GARANTIE LIMITEE

Kolcraft garantit que ce produit est sans défaut de matériel ou d'exécution, dans les conditions suivantes : Pour une période d'un an à compter de la date d'achat, Kolcraft réparera ou remplacera, à son choix, le produit défectueux. Cette garantie vous donne certains droits légaux précis. Il se peut que vous jouissiez d'autres droits, ceux-ci variant d'un état à l'autre. Pour obtenir cette garantie, expédier le produit en cause à Kolcraft Enterprises, Inc., 3455 W. 31st Place, Chicago, Illinois, 60623 (Etats-Unis).

GARANTIA LIMITADA

Kolcraft garantiza que este producto no tiene defectos en sus materiales ni en su construcción, de la siguiente manera: Durante un año desde la fecha de compra, Kolcraft reparará o cambiará, según el criterio de Kolcraft, el producto defectuoso. Esta garantía le da derechos legales especificos. Ud. también podría tener derechos adicionales que varían de un estado a otro. Para obtener servicios de garantía, usted debe enviar el producto a Kolcraft Enterprises, Inc., 3455 W. 31st Place, Chicago, Illinois 60623.

Please direct any comments or questions to:

Veuillez adresser vos questions ou commentaires à: // Favor remitir cualquier comentario o pregunta a:

Kolcraft® Enterprises, Inc. Consumer Service Department
3455 West 31st Place Chicago, IL 60623 (312) 247-5720 Central Standard Time, 8am-5pm
(Heure centrale standard de 8h00 à 17h00 // Hora Central Estándar, de 8 am a 5 pm)